



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Address inquiries to the Contracting Authority at  
eliane.barnett@pwgsc-tpsgc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Banc de charge	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0125-17CR11/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0125-17-CR11	<b>Date</b> 2017-08-25
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-935-7254	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-6-46203 (935)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-09-18</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Barnett, Eliane	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin935
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 536-4626 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**MODIFICATION 001 - Banc de charge, est présentée pour les motifs suivants:**

- 1. Modifier le paragraphe 11 de l'Annexe A – Besoin;**
- 2. Transmettre la réponse de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada aux questions des soumissionnaires reçues.**

- 
1. VOIR: Paragraphe 11 de l'Annexe A - Besoin

SUPPRIMER: dans son intégralité

INSÉRER: Le système doit inclure des connecteurs rapides permettant l'intensité de courant nominale la plus élevée, minimum de 1 200 A (Calcul :  $1\,250\text{ kVA} / (600\text{ V} \times 1,73) = 1\,204\text{ A}$ ), à partager par 3 parcours de câbles parallèles par phase.

2. QUESTION: Les ingénieurs ont une question sur ce point de la spécification. Pourriez-vous préciser l'exigence pour que nous puissions terminer cette soumission? Nous avons besoin au minimum des puissances (kW) et des tensions (V). Avez-vous besoin de commandes spéciales ou d'une résolution par pas?

RÉPONSE : Selon le paragraphe 4, le calibre du système doit être de 1,0 MW à 600 V nominale pour usage continu. Selon le paragraphe 5, le système doit aussi pouvoir fonctionner à 480 V et à 208 V, et, selon le paragraphe 6, il doit également permettre des essais de charge monophasée. Le banc de charge est coté à 1,0 MW (1 000 kW) à 600 V, ce qui donne 1 204 A. Par conséquent, si on applique un courant de 1 204 A à chaque tension exigée, on obtient les valeurs suivantes :

1 000 kW à 600 V (+/- 10 kW)  
800 kW à 480 V (+/- 10 kW)  
346 kW à 208 V (+/- 10 kW)  
115 kW à 120 V (+/- 10 kW)

De plus, le banc de charge doit comporter une résolution par pas. Les incréments de la résolution par pas doivent être de 5 à 10 kW, et les commandes permettront de programmer le réglage de charge désiré en kW, de manière à éviter d'utiliser des incréments de 5-10 kW (p. ex., pour que l'utilisateur n'ait pas à augmenter par incréments de 10 kW chaque fois qu'il veut régler une charge à 1 000 kW).

**AUCUNE AUTRE MODALITÉ NI CONDITION DE LA PRÉSENTE DEMANDE DE SOUMISSIONS NE CHANGE.**

**Si votre soumission a déjà été envoyée et que vous souhaitez la modifier, la version modifiée doit être envoyée par télécopieur et atteindre le point de réception des soumissions avant la date de clôture. Le numéro de soumission et la date de clôture doivent être mentionnés à la première page de votre télécopie.**